

Supplemento al n. 51 del mese d ottobre 2018 nel mensile IL MELO.



TROFEO  
VAL DI NON  
2018



# CICLOCROSS

DOMENICA 21 OTTOBRE

## GARA INTERNAZIONALE

Presso CTL di CLES



MAIN SPONSOR:



In collaborazione con:



KANAL 72

CANALE 10

## SALUTO DI PRESENTAZIONE



Un cordiale saluto a tutto il "mondo del ciclocross", un ambiente sano, familiare, stimolante e con una passione che contagia. Il ciclocross, oltre ad essere il papà di tutto il settore fuoristrada, è una disciplina che permette a tutte le categorie di gareggiare nella stessa giornata e sullo stesso percorso di gara: si possono facilmente trovare sulla linea di partenza un papà o una mamma e, dopo qualche minuto, i figli. Se attraversate la zona riservata ai Team, troverete un clima familiare, con la giusta adrenalina per la competizione. Noi della TRENTINO CROSS, abbiamo portato tutto questo a Cles, per festeggiare insieme la fine della raccolta con i nostri valligiani. Un doveroso ringraziamento al giornale IL MELO che condivide con noi questo evento, ora internazionale. Da quest'anno abbiamo un'importante collaborazione con CANALE 33, realtà regionale che grazie alla sua professionalità ha permesso un significativo incremento di spessore della manifestazione. Un grazie a TRENTINO MARKETING che ha inserito la competizione tra i grandi eventi e quindi ha dato il giusto supporto per fare crescere ora ed in futuro il TROFEO VAL di NON. Un ringraziamento al Comune di Cles e al Vice Presidente del Consiglio Regionale che hanno visto in questo evento un modo concreto per fare conoscere il nostro splendido territorio. Infine, un particolare ringraziamento a tutti gli sponsor: solo grazie a loro tutto questo è possibile. Il comitato organizzatore, lo staff della TRENTINO CROSS e tutti i volontari vi aspettano ed augurano **BUON SPETTACOLO A TUTTI !!!**

**Giorgio Leonardi** *Presidente Trentino Cross*



Giunge quest'anno alla terza edizione il "Trofeo Val di Non", gara di ciclocross a carattere internazionale. Teatro della manifestazione è il Centro per lo Sport e del Tempo Libero di Cles che ospiterà sia l'evento sportivo che la "Festa di fine coidura". Si tratta di un appuntamento importante nel panorama sportivo clesiano, una manifestazione che ha saputo ritagliarsi un suo spazio. In questo modo il ciclocross riesce a farsi vedere e a catalizzare l'attenzione anche degli appassionati da fuori provincia e da oltre frontiera. L'organizzazione sarà sicuramente in grado di mettere a disposizione degli atleti un percorso di gara impegnativo ed intrigante per dare al pubblico presente l'ebbrezza tipica di questa disciplina. L'Amministrazione comunale, che sostiene la manifestazione, auspica che possa rimanere un punto fermo nel calendario degli eventi sportivi per promuovere all'esterno il nostro magnifico territorio, affinché anche le attività economiche locali possano trarne il giusto beneficio.

**Andrea Paternoster** *L'Assessore allo Sport "Comune di CLES"*



E' con grande piacere che dò, a nome personale e dell'intero Consiglio regionale, il benvenuto a tutti coloro che parteciperanno al "Trofeo Val di Non" e alle loro famiglie, una occasione non solo per praticare attività sportiva ed agonistica, ma anche per conoscere il nostro territorio. L'intuizione di Giorgio e Paolo Leonardi, di dare vita a questa manifestazione ha portato qui moltissimi atleti, che hanno potuto apprezzare non solo la grande professionalità di chi organizza questo Trofeo, ma anche l'ospitalità nonesa, di cui noi tutti siamo fieri. Tra castelli e frutteti, qui si possono svolgere moltissime attività sportive e il ciclocross può trovare uno spazio ideale per la competizione: la Val di Non è infatti uno scenario unico. Una gara che è anche occasione di festa, infatti si celebra la fine della raccolta delle mele. Desidero ringraziare tutti coloro che operano dietro le quinte per far sì che possa avere luogo questa manifestazione, ed in particolare tutti i volontari che permetteranno lo svolgimento della gara. A tutti gli atleti auguro il miglior successo, ma soprattutto di divertirsi e godere di questa magnifica giornata. **Lorenzo Ossanna** *Vicepresidente del Consiglio Regionale del Trentino*



Un mensile per i cittadini e per il territorio. Questo è per scelta IL MELO, e si inserisce in quest'ottica, grazie soprattutto al nostro vulcanico editore Paolo Leonardi, l'idea di mettere il giornale a servizio non solo dell'informazione e della cultura nei vari settori, ma anche per proporre e quindi realizzare iniziative che concorrono a valorizzare e far conoscere il nostro territorio. Ecco quindi per la terza annata consecutiva la gara di ciclocross che quest'anno da 'triveneta' (la prima) e 'nazionale' (la seconda) diventa 'internazionale' con l'obiettivo non solo di promuovere uno sport in rapidissima ascesa ma anche di dare una mano all'allungamento del turismo in autunno contribuendo così a valorizzare ancora di più questa stagione così bella e strategica per la valle di Non. L'auspicio è che molti convalligiani e trentini vengano a Cles domenica 21 ottobre per trascorrere una giornata intensa per le emozioni sportive che il ciclocross, con le varie categorie maschili e femminili riesce sempre a dare, e nel contempo fare festa dopo il completamento della raccolta delle mele, per un giusto e salutare relax insieme.

**Giacomo Eccher** *Direttore del mensile "Il Melo"*

www.poliform.it

# MY LIFE DESIGN STORIES

MADE IN ITALY



**Varenna**  
Poliform

## LochnerInterni

Lochner Interni / via Brennero 28/B, S. Michele all'Adige (TN) / t. 0461 651276 / info@lochnerinterni.it / www.lochnerinterni.it



TIPOGRAFIA  
**QUARESIMA**

Via Marco da Cles - **CLES**  
Telefono e Fax 0463.421375  
info@tipografiaquaresima.it  
www.tipografiaquaresima.it

GRAFICA | STAMPA | CARTELLONISTICA | TIMBRI

**MAK**  
**COSTRUZIONI**



Il mensile dei Nonesi pensato per i Nonesi  
"con particolare attenzione al territorio".

**OFFERTA SPECIALE PER LE AZIENDE**

***Se vuoi farti conoscere  
scegli noi come partner!***

Per info: **tel. 3200870446** - e-mail: **commerciale@giornaleilmelo.eu**

## REGOLAMENTO SPECIALE DI CORSA – SPECIFIC RACE REGULATIONS

### Art. 1 – Organizzazione - Organisation

La Società TRENTINO ROSA ASD, codice Società 20U1183 con sede in Via F. Filzi, 31/b – 38023 Cles (Tn), Tel. 0463/424278, E-mail trentinocross@gmail.com, Sito [www.trentinocross-giant-smp.it](http://www.trentinocross-giant-smp.it), organizza il giorno 21/10/2018 una manifestazione Internazionale cat. C2 e Nazionale Ciclocross denominata:

#### “TROFEO VALLE DI NON”.

La lunghezza del percorso è di 2.900 metri; nella piantina allegata sono indicati le installazioni previste per la giuria, il controllo antidoping, il posto di pronto soccorso, la sala stampa, la direzione organizzazione, le docce e il lavaggio biciclette (ALL.1)

The race TROFEO VALLE DI NON which is part of the UCI international cyclocross calendar (C2), is organized by: Società TRENTINO ROSA ASD, codice Società 20U1183 con sede in Via F. Filzi, 31/b – 38023 Cles (Tn), Tel. 0463/424278, E-mail trentinocross@gmail.com, Sito [www.trentinocross-giant-smp.it](http://www.trentinocross-giant-smp.it), it is going to be held on the 21st October 2018 at CLES (TN).

The course length is 2900 meters. In the attached map are shown the facilities provided for the jury, doping control, first aid, press room, the management organization, showers and washing bicycles (ALL. 1).

### Art 2 – Tipo di prova – Kind of race

La gara è inserita nel calendario internazionale ciclocross UCI (C2), si disputerà secondo i regolamenti UCI e assegnerà i punteggi secondo tabella UCI: all 2, abbinata gara regionale.

The race is part of the UCI international cyclo-cross calendar (C2), following the UCI rules and it assigns the points according to UCI table: all 2.

### Art 3 – Partecipazione - Participation

La prova è inserita nel calendario internazionale Classe 2 per le categorie Elite e Under23 (Open Men), Junior M, Elite-Under23-Junior F (Open Women), mentre per le categorie Esordienti m/f, Allievi m/f e Amatori F1 e F2 ed Enti di Promozione convenzionati FCI nel calendario Regionale.

The race is part of the UCI international calendar for the following categories: Elite e Under23 (Open Men), Junior M, Elite-Under23-Junior F (Open Women), while for the athletes Esordienti m/w, Allievi m/w and Amateurs F1 and F2 and Enti di Promozione it is part of the Regional Calendar.

### Art 4 – Iscrizioni e ritrovo – Licences checking Headquarters

Le iscrizioni dovranno pervenire entro il 18/10/2018 alle ore 24.00 tramite iscrizione su fattore k (ID gara **147033** gara Internazionale – ID gara **147102** gara Regionale).

La gara è ad invito, l'iscrizione può essere effettuata tramite bollettino di iscrizione, a mezzo lettera della società o e-mail e deve pervenire entro il 18/10/2018.

La società organizzatrice si impegna a comunicare tempestivamente la non accettazione dell'iscrizione. Viene ritenuta valida la formula del silenzio assenso.

Entries must be received by 18/10/2018 at 24:00 through a “Fattore K” registration (ID code **147033** for International race or ID code **147102** for Regional race).

The race is by invitation, registration can be done through a registration form, in the form of a letter or mail sent by the rider's society to the organizers, who must receive it not later than 18/10/2018.

The organizer agrees to promptly notify the non-acceptance of enrollment. The formula of silent consent will be considered valid.

Per le categorie internazionali la verifica licenze è prevista domenica 21/10/2018 dalle ore 11:10 fino ad un'ora prima della partenza di ogni gara presso il Centro Sportivo.

La riunione tecnica con il Collegio di Giuria, il Responsabile di Organizzazione e direttori sportivi si terrà alle il 21/10/2018 ore 12:30 presso il CENTRO SPORTIVO.

For the international categories the licenses checking is scheduled SUNDAY 21st from 11:10 up to one hour before the start of each race at CENTRO SPORTIVO.

The technical meeting with the Commissaire Panel, the Organization Delegate and the Team Managers will be held at 12:30.

#### Art. 5 – Operazioni di partenza – Departure operations

Formazione griglie di partenza, 10' prima del via.

Starting order. Riders shall assemble in the call-up zone 10 minutes before the start.

L'orario di partenza delle prove è il seguente:

The departure time of the races is as follows:

07:30	14:00	Verifica tessere tutte le categorie
07:45	08:45	Prove libere percorso
08:50	09:40	Gara Amatori M/F - Master M/W (durata 50')
10:00	10.20	Gara Promozionale Giovanissimi G6 M/F– Promotional Race (durata 20')
10:40	11:10	Gara Esordienti M/F National Race (durata 30')
11:30	12:00	Gara Allievi M/F National Race (durata 30')
12:00	12:55	Prove libere percorso
13:00	13:40	Gara Junior M
14:00	14:40	Open Donne/ Women Open (durata 40')
15:00	16:00	Gara Open Maschile – Open Men (durata 60')
		Formazione delle griglie 10 minuti prima della partenza

#### Art. 6 – Controllo medico – Antidoping control

Il controllo medico si svolge in base ai regolamenti UCI, della FCI del Ministero della Salute e si effettuerà presso: CENTRO SPORTIVO.

The anti-doping control will be carried out in accordance with the regulations of UCI, the FCI and the Ministry of Health and will take place at CENTRO SPORTIVO.

#### Art. 7 – Premi – Prizes

I premi verranno corrisposti secondo la tabella UCI: all. 2, e da tabella nazionale giovanile.

The prizes will be paid according UCI table: all 2.

#### Art. 8 – Assistenza Tecnica – Technical support

Nel percorso sarà presente un box doppio per l'assistenza tecnica dei corridori vicino al quale c'è un posto per il lavaggio bici.

On the course there will be a double box for technical support for the riders near to a cleaning bike site.

#### Art. 9 – Docce – Showers

Le docce si trovano presso CENTRO SPORTIVO.

The showers are located at CENTRO SPORTIVO.

#### Art. 10 – Classifiche – Classification

Tutti i corridori che tagliano il traguardo dopo il vincitore avranno terminato la corsa e saranno classificati conformemente alla propria posizione. Il corridore che abbandona deve immediatamente lasciare il percorso e non ha il diritto di superare la linea d'arrivo. Egli sarà indicato sull'ordine d'arrivo come "DNF" (Did Not Finish, vale a dire <non ha terminato la gara>), e non guadagnerà alcun punto in tale prova.

I corridori doppiati devono terminare il giro nel corso del quale sono stati raggiunti e lasciare la prova tramite una uscita situata prima dell'ultimo rettilineo.

Essi saranno classificati in funzione dell'ordine nel quale si sono ritirati dal percorso, il loro nome sarà indicato sull'ordine d'arrivo con il numero di giri di ritardo accumulati.

Le Classifiche verranno trasmesse alla FCI e ad UCI, come da vigenti regolamentazioni, su foglio Excel.

All riders crossing the finish line after the winner are considered having finished the race and they will be classified as their position on that moment. The riders who will not finish the race must leave immediately the race course and they are forbidden to cross the finish line; on the final standing they will be marked with DNF (Did Not Finish) and they will not be given any point for the race. Overlapped riders must finish the lap they are racing and then leaving the circuit by the exit located 200 mt. before the finish line. They will be classified in the order they left the race, their names will be indicated with the number of times they have been overlapped.

Results will be communicated on Excel Format to UCI and FCI, in accordance with their existing regulations.

#### Art. 11 – Cerimonia protocollare – Award ceremony

La cerimonia protocollare di ogni prova si svolgerà 10 minuti dopo l'arrivo dell'ultimo corridore.

The award ceremony will be held after the end of the race, 10 minutes after the finish of the last rider.

#### Art. 12 – Assistenza sanitaria – Medical support

Il servizio di assistenza sanitaria è composto da 1 medico e da 2 ambulanze.

Il pronto soccorso più vicino è quello di CLES (2 km).

Medical support is provided by 1 doctor and 2 Ambulances.

The closest Hospital with A&E department is located in CLES (2 km).

#### Art.13 – Autorizzazione uso micro camera - Authorization for micro camera usage

L'Organizzatore, per esigenze televisive, è autorizzato a far utilizzare una micro-camera anche in gara, ad un'Atleta espressamente individuato e disponibile. Il nominativo sarà comunicato al Presidente di Giuria, sollevandolo da qualsiasi responsabilità.

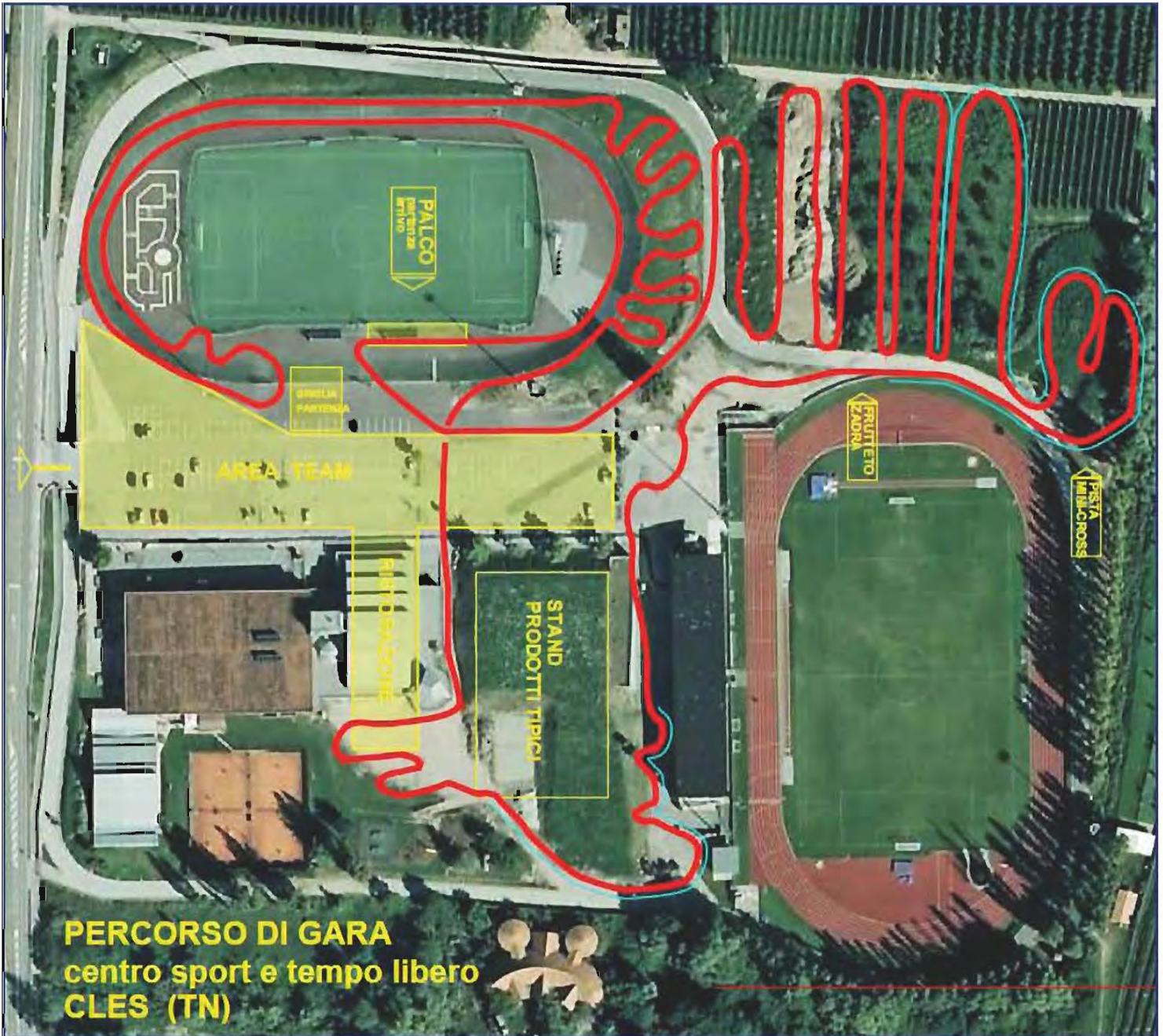
The organizer, for broadcasting purposes, is allowed to select an available rider and let him wear a micro camera during the race. The name of the chosen rider will be communicated to the Commissaire Panel's President, raising him from any responsibility.

#### Art. 14 – Responsabilità – Responsibility

Nessuna responsabilità, di qualunque natura, per danni a persone od a cose derivanti da incidenti o per illeciti compiuti dai partecipanti alla manifestazioni, può in alcun modo far capo all'organizzazione ed a coloro che con la stessa collaborano. Per quanto non contemplato nel presente regolamento, Il Collegio di Giuria applicherà il regolamento dell'UCI e della FCI e le leggi dello Stato Italiano.

No liability of any kind for damage to persons or property resulting from accidents or offenses committed by participants in the events, can in no way lead to head the organization and those who collaborate with the same. Although not covered in this regulation the Commissaire Panel will apply the UCI and FCI regulation in compliance with the Law of the Italian State.





MAIN SPONSOR:

**TRENTINO**

LESAN

In collaborazione con:

**LochnerInterni**

**IL MELO**

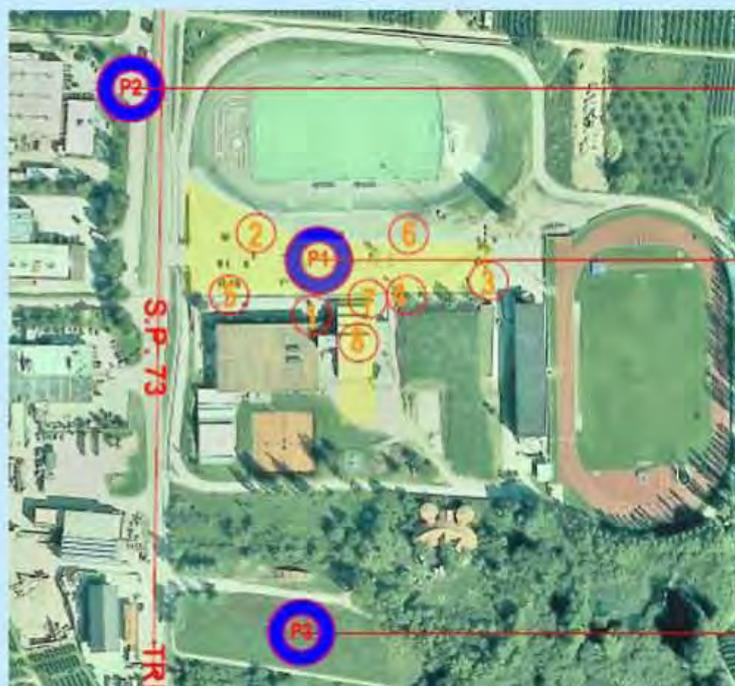
**Shelly**  
solar klona agia

**sdf**

**KANAL 72**

## SERVIZI

- 1 - SEDE GIURIA
- 2 - POSTAZIONE AMBULANZE
- 3 - DOCCE E WC
- 4 - RISTORANTE APERTO E SCOPERTO
- 5 - GRILL + TENDONE
- 6 - CHIOSCO BIRRA
- 7 - ESPOSIZIONE PRODOTTI TARENTINI
- 8 - SALA PREMIAZIONI



## AREE PARCHEGGIO

- P1** PARCHEGGIO TEAM
- P2** PARCHEGGIO VISITATORI
- P3** PARCHEGGIO CAMPER



**ni** nuovi investimenti  
società di intermediazione mobiliare



# Giardino

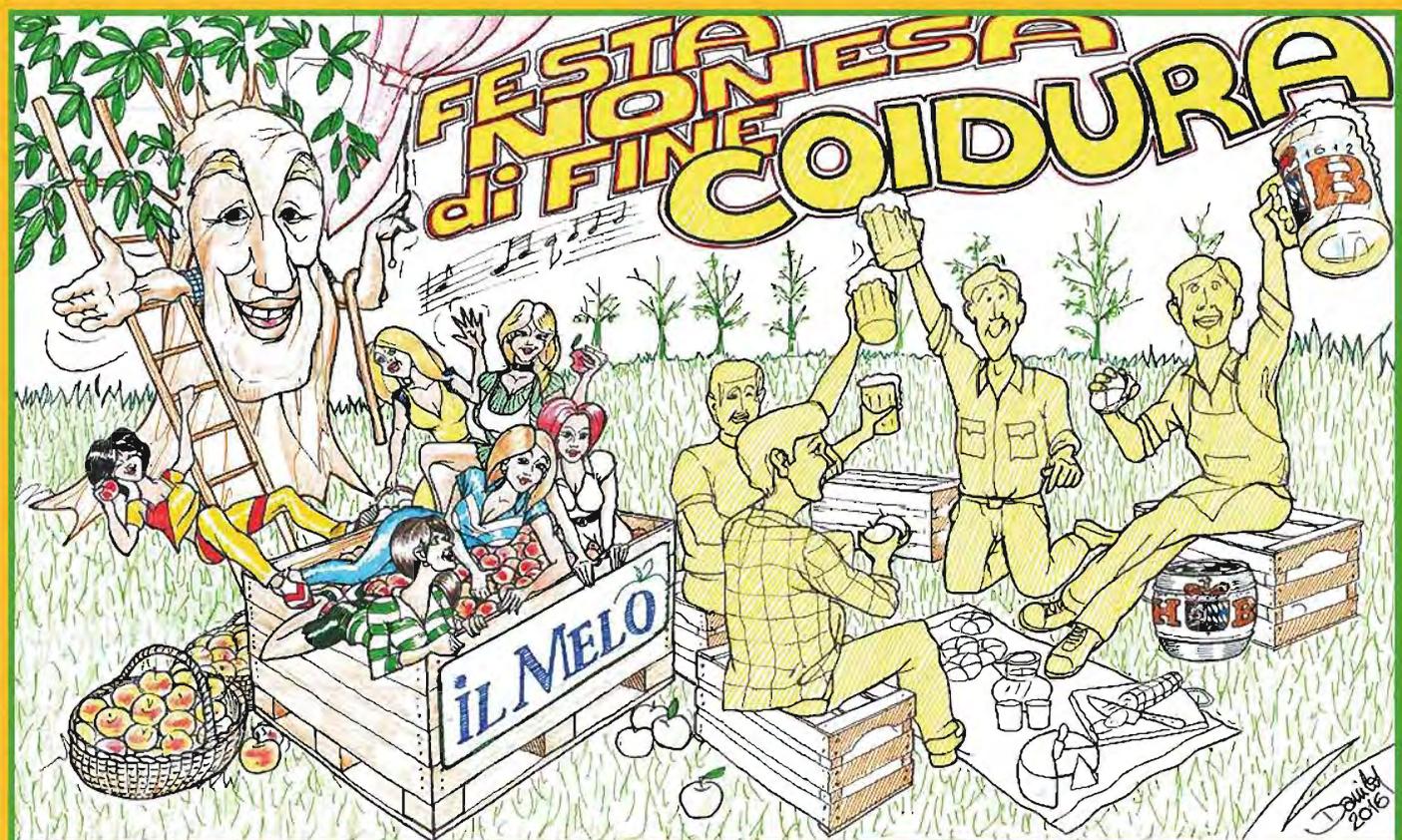
Lovely Food for Nice People



Via Pilati 16 I-38023 Cles Trentino Alto Adige [info@giardinocles.it](mailto:info@giardinocles.it)



**PER LA TUA SETE. CLES**  
TEL. 0463 421122, [FRANCO.ZADRA@LAVIL.IT](mailto:FRANCO.ZADRA@LAVIL.IT)



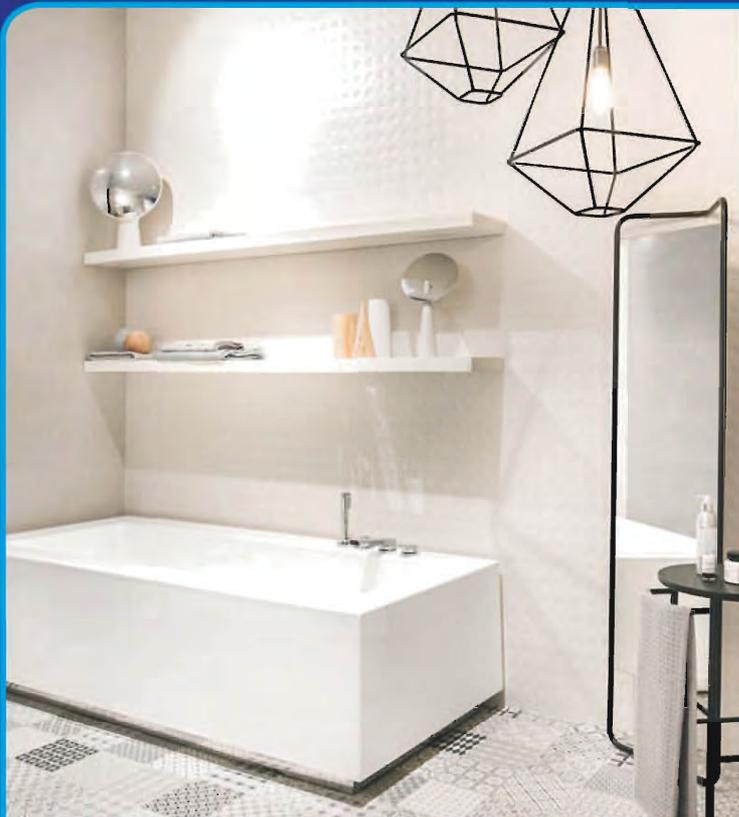
**Domenica 21 ottobre: c/o CTL di Cles**  
***Sarà attiva per tutta la giornata:***

**Ristorazione con Pizza e Piatti tipici**  
**Stand con vendita di prodotti trentini!**



**ALPI GOMMA**





**IDROFORNITURE**<sup>SRL</sup>



38023 CLES (TN) - VIA CAMPO SPORTIVO, 28  
TEL. 0463 625262 - FAX 0463 625365

ARREDOBAGNO | PIASTRELLE | TERMOSANITARI | ACQUEDOTTI | IRRIGAZIONE

[WWW.IDROFORNITURE.IT](http://WWW.IDROFORNITURE.IT)

[INFO@IDROFORNITURE.IT](mailto:INFO@IDROFORNITURE.IT)



*... non solo l'acqua al vostro servizio!*



Dott. Tiziano Berti



*Scegli di affidarti ai professionisti,  
per la serenità dell'oggi ...  
e la sicurezza del domani!*



**ASSICURAZIONI**  
AGENZIA DI ASSICURAZIONI  
AGRICOLE AGEVOLATE

**4A S.R.L. - ASSICURAZIONI**

Agente Dott. Tiziano Berti Tel. +39 393 3156715

Perito agrario Elisa Rossi Tel. +39 380 1091525

Agente Jacopo Zucalli Tel. +39 347 2585548

[info@assicurazioni4a.com](mailto:info@assicurazioni4a.com)

[assicurazioni4a@pec.it](mailto:assicurazioni4a@pec.it)

[www.assicurazioni4a.com](http://www.assicurazioni4a.com)

CLES (TN) - Piazza Granda, 44 (1° piano)



La gamma di fertilizzanti  
e mangimi di Lesaffre certificata  
per l'agricoltura biologica.



***“Vienici a trovare alla Festa di Fine Coidura  
(CLEF 20-21 ottobre 2018) STAND n.1”.***



**LESAFFRE ITALIA S.P.A.**

Piazzale Zuccherificio San Quirico, 2 - 43018 Sissa Trecasali - Parma - Italia

T +39 0521 878011 F +39 0521 878021 - Responsabile Alberto Zambelli [a.zambelli@lesaffre.com](mailto:a.zambelli@lesaffre.com)

[www.lesaffre.it](http://www.lesaffre.it)



# nuovi investimenti

società di intermediazione mobiliare



## Sei motivi per affidare i tuoi risparmi agli specialisti

► **INDIPENDENTE**

*Totale assenza di conflitti di interesse*

► **TRASPARENTE**

*Centralità del cliente*

► **PIATTAFORMA COMPLETAMENTE APERTA**

*Assenza di prodotti della casa*

► **CONSULENZA A 360°**

*Gamma completa di servizi per i clienti*

► **ALTA PROFESSIONALITA'**

*Rapporto personalizzato con il cliente*

► **INNOVATIVA**

*Costante ricerca di nuove soluzioni di investimento*

**PAOLO LEONARDI** *Il tuo consulente finanziario*

Agenzia di CLES, via Marconi 3

Tel. 0463.421296

E-mail: [pleonardi@nuoviinvestimenti.it](mailto:pleonardi@nuoviinvestimenti.it)



Stai camminando sulle foglie brune di castagni centenari,  
e quella tana forse è abitata dalla astuta volpe rossa.  
A giudicare dal profumo intenso, quei funghi gialli sono finferli.  
Papà, papà, ma siamo finiti nella foresta incantata?  
Scopri i colori dell'autunno su [visitrentino.info](http://visitrentino.info)

**TRENTINO**

Le Alpi  
in  
stile  
italiano.

